

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 15 (1985)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Savez-vous planter les choux? : les travaux de juin

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



MICHÈLE  
DIZERENS-SUGNAUX

## Les travaux de juin

Désherbage, sarclage, paillage, tuteurage, arrosages... que de travaux pour ce mois de juin! Sans compter la bataille que vous allez engager contre les parasites et les maladies! En y regardant d'un peu plus près, il existe des petits trucs pour «expédier» ces tâches rapidement. En sarclant, vous désherbez. En paillant le sol vous empêchez les mauvaises herbes de repousser et votre terre retient mieux l'humidité: vous diminuez ainsi le nombre des arrosages. Quant au tuteurage, il ne s'effectue qu'une seule fois, à la plantation. Reste la lutte contre les maladies: vous la gagnerez sans mal en effectuant des traitements préventifs. Finalement, il n'y a rien à faire au jardin au mois de juin! Si: admirer vos rosiers en dégustant vos fraises parfumées de soleil.

### Au potager

Après un bon sarclage et désherbage, arrosez et paillez la terre avec de la tourbe, de la sciure ou de l'herbe tondu (sauf si vous avez épandu récemment du désherbant sur votre gazon).

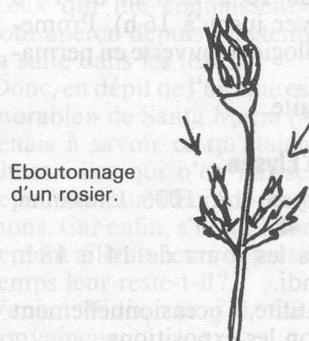
Par temps de sécheresse, n'arrosez jamais sans avoir préalablement gratté le sol: vous éviterez le tassement de la terre et la formation d'une croûte imperméable à l'air et à l'eau.

Les tomates seront tuteurées au repiquage des plants; désinfectez les supports au sulfate de cuivre et fixez un anneau de cuivre lâche au pied des plants pour éloigner les maladies. Repiquez les poireaux après avoir coupé les racines de moitié et les pointes des feuilles d'un quart. Le trempage des plantons jusqu'à mi-hauteur dans une

solution contenant de la bazudine prévient contre la mouche du poireau. Glissez le poireau dans un trou pratiqué avec un plontoir. Ne tassez pas, mais arrosez: l'eau entraînera la terre sur les racines sous forme de boue.

### Jardin fleuri

Ébouonnez vos rosiers pour obtenir des fleurs plus grosses. Eliminez les gourmands et traitez préventivement,



tous les quinze jours, contre les puces et les maladies cryptogamiques. Ébourgeonnez les dahlias en pinçant la

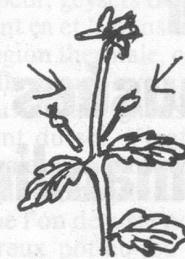
Ébourgeonnage d'un dahlia.



Pinçer la tige principale.



Supprimer les tiges latérales.



Enlever les bourgeons secondaires.

ou les tiges principales. Il est judicieux d'alterner deux insecticides pour éviter l'accoutumance des parasites. Après le jaunissement des feuillages, retirez les bulbes des tulipes, jacinthes. Ils seront nettoyés après un séchage au sec et à l'air, puis entreposés à l'abri dans de vieux bas nylon suspendus. Arrosez les bégonias bulbeux à l'arrosoir sous les feuilles. Un arrosage par aspersion provoque inévitablement l'oïdium (blanc) sur les feuilles.

### Balcons et terrasses

Par temps sec, arrosez chaque jour vos bacs et jardinières. Vous éviterez que vos pétunias grimpent en les épulant chaque matin de manière à enlever toute la fleur jusqu'à la tige porteuse principale.

Pour illuminer vos bacs ou un coin ombragé, plantez des calcéolaires jaune or fleurissant de mai à octobre. Cette plante superbe préfère une exposition mi-ombragée. Vous pouvez cependant l'allier à des géraniums dont le port élevé fera de l'ombre aux fleurs en forme de bourses remplies d'or.

### Plantes d'appartement

Vers le milieu du mois, vous pouvez sortir vos plantes d'appartement et les entreposer à l'ombre. Évitez de leur donner de l'engrais les jours de grandes chaleurs. Si vous ne pouvez sortir vos plantes d'appartement, gardez vos fenêtres ouvertes plusieurs heures par jour en évitant les courants d'air.

M. D.-S.

«Afnés» renseigne et divertit.  
Faites-le connaître autour de vous!

### LA FONTAINE

MAISON DE REPOS

Pour personnes âgées hommes et femmes. Chambres privées, tout confort. Maison ouverte à tous les médecins. Reconnue par les assurances

Dir.: Nelly Pavillard  
1012 La Rosiaz/Pully, ch. des Oisillons 10, Ø (021) 29 98 24